

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 80 (1962)
Heft: 38

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 38 Bern, Donnerstag 15. Februar 196280. Jahrgang — 80^e annéeBerne, jeudi 15 février 1962 **N° 38**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 80. (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preise der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 80 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règles des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 189623-189660.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 356).
France: Prélèvement d'une redevance spéciale sur les opérations faisant l'objet d'une déclaration en douane.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti****Aufrufe — Sommations**

Folgender Werttitel ist abhandengekommen: Schuldbrief von Fr. 12 000.—, vom 8. Mai 1920, Belegeserie I, Nr. 1330, lastend in III. Pfandstelle auf Gerzensee-Grundbuchblatt Nr. 87, Kirchdorf-Grundbuchblatt, Nrn. 99—103 des Herrn Ernst Gottfried Niederhauser-Andrist, Landwirt, Thalgut, Gerzensee.

Wer diesen Titel besitzt, hat ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidenten von Seftigen in Belp vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (149)

Belp, den 8. Februar 1962.

Der Gerichtspräsident von Seftigen: Mösch.

Friedrich Müller, Friedrichs sel., von Lauterbrunnen, Maurer, in der Schwendi zu Grindelwald, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Schuldbrief vom 28. September 1921, Grundbuchbelege Serie I, Nr. 5825, von Fr. 1400. zu Gunsten des Inhabers, haftend auf Grundbuchblatt Grindelwald Nr. 1077, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgerufen, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

Interlaken, den 13. Februar 1962.

(152^a)**Der Gerichtspräsident I: Zollinger.****Kraftloserklärungen — Annulations**

Der Schuldbrief vom 31. August 1951, von Fr. 8000, haftend in 3. Rang auf Grundbuch Bärtschwil Nr. 3, Sennberg Oberfringeli, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Balmer-Tellenbach Alfred, Samuels sel., Landwirt a. Oberfringeli, Bärtschwil (Solothurn), ist kraftlos erklärt. (150)

Dornach, den 12. Februar 1962.

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:

Dr. Th. Schaffter.

Mit heutigem Datum ist die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 30, 31 und 33 vom 6., 7. und 9. Februar 1961, und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 6 vom 11. Februar 1961 aufgerufene Gült von Fr. 4000, angeg. 16. März 1910, errichtet von Christian und Franz Zemp, haftend auf der Liegenschaft unter Bösleins des Josef Zemp, in der Gemeinde Schüpfheim, kraftlos erklärt worden.

Entlebuch, den 13. Februar 1962.

(151)

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:

Dr. W. Unternährer.

Mit Entscheid vom 13. Februar 1962 ist der nachgenannte, im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Nrn. 159, 160, 162 vom 10., 12. und 14. Juli 1960 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 29 vom 16. Juli 1960 aufgerufene Grundpfandtitel kraftlos erklärt worden: Schuldbrief, Fr. 2000, angeg. 21. Mai 1879, haftend auf Grundstück Nr. 295, «Friedheim», Grundbuch Meggen, der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Meggen. (153)

Kriens, den 13. Februar 1962.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:

Dr. J. Schärer.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Kantone / Cantons / Cantoni:**

Zürich, Bern, Glarus, Fribourg, Solothurn, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

5. Februar 1962.

Carla AG Fabrik chemisch-technischer Bureauaterialien (Carla SA Fabrique de matériel technique et chimique de bureau) (Carla SA Fabbrica di materiali tecnici-chimici d'ufficio) (Carla Ltd. Manufacture of technical office-materials). in Zürich 5 (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1961, Seite 3163). Die Generalversammlung vom 23. Januar 1962 hat die Statuten geändert. Von den bisherigen 500. Inhaberaktien zu Fr. 500 sind deren 100 in 500 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 2500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 3000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

5. Februar 1962.

Credisco Kredit-Diskont-Gesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Januar 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Förderung von Handel, Industrie und Gewerbe durch die Gewährung von Krediten und Darlehen aller Art, die Finanzierung von Anschaffungen aller Art, die Diskontierung von Kaufverträgen, die Uebernahme von Inkassos und die Bevorschussung von Forderungen. Die Gesellschaft kann selbst Unternehmungen gründen oder sich an solchen beteiligen, für eigene und fremde Rechnung Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen, das Hypothekengeschäft tätigen sowie Banken und Finanzierungsgesellschaften gründen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Zu Gunsten dreier Gründer sehen die Statuten besondere Vorrechte im Falle des Ueberganges von Aktien und der Erhöhung des Grundkapitals vor. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Gottfried Styger, von Luzern, in Kreuzlingen, als Präsident, Siegfried Suter, von Rheinau, in Stäfa, als Delegierter, Guido Corecco, von Bodio, in Zürich, diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Hans Gutknecht, von Dägerlen, in Jona. Guido Corecco ist zugleich Geschäftsführer: Im weiteren ist Geschäftsführer Reta Suter, von Rheinau, in Stäfa. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Genferstrasse 25 in Zürich 2.

7. Februar 1962.

Handelsgesellschaft für chemische Produkte und Baumaterialien A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1961, Seite 3555). Neues Geschäftsdomizil: Rieterstrasse 51 in Zürich 2 (bei Richard Fritschli).

7. Februar 1962. Handelsgeschäfte.

Amad AG in Liq., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1960, Seite 3371). Handels- und Kommissionsgeschäfte aller Art usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. Februar 1962. Agenturen.

Cotco AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1961, Seite 3667). Agentur- und Kommissionsgeschäfte usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

7. Februar 1962. Kolonialwaren.

Maurellana S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1962, Seite 162). Import und Export von und Handel mit Kolonialwaren usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

7. Februar 1962. Finanzierungen.

Aktiengesellschaft Refina, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1961, Seite 3081). Finanzierung von Neuverkäufen usw. Neues Geschäftsdomizil: Militärstrasse 24 in Zürich 4.

7. Februar 1962.

Chemische Fabrik Uetikon (Fabrique de Produits Chimiques Uetikon), in Uetikon a.S. Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1960, Seite 2910). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Ernst Sigg; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Wirz, von Zetzwil (Aargau), in Uetikon am See.

7. Februar 1962. Speditionen.

Karl Im Obersteg & Co. A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1958, Seite 2686). mit Hauptsitz in Basel. Speditionsgeschäft usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Siegfried Weigerstorfer, von Zürich, in Zollikon.

7. Februar 1962. Getreide.

Unigrain & Produce Company S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1960, Seite 3370). Handel mit Getreide usw. Giuseppe Simona und Françoise Berthoud sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden;

ihre Unterschriften sowie die Prokura von Georg Salender sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Gottfried Näf, von Rüti (Zürich), in Horgen.

7. Februar 1962.

Elite-Film A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 233 vom 4. Oktober 1956, Seite 2510), Kauf und Verkauf von Filmen in der Schweiz usw. Neues Geschäftsdomizil: Molkenstrasse 21 in Zürich 4.

7. Februar 1962. Liegenschaften, Treuhand.

Albo-GmbH., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 99 vom 29. April 1960, Seite 1310), Liegenschaften usw. Die Gesellschafterversammlung vom 29. Januar 1962 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist Albo GmbH. Die Gesellschaft bezweckt nun auch die Rechtsberatung in allen zivilrechtlichen Angelegenheiten sowie die Uebernahme von Treuhandgeschäften.

7. Februar 1962. Gerberei.

Fritz May & Co., in Kleinandelfingen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1954, Seite 2794), Gerberei. Die Kommanditistin Wwe. Martha May geb. Landolt ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

7. Februar 1962. Bauwerkzeuge.

L. Weber & Co., Inhaber H. Joder & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1961, Seite 419), Handel mit Bauwerkzeugen usw. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Margrith Wieser, von Grub (Appenzell A.-Rh.), in Zürich.

7. Februar 1962. Baumschule.

L. Müller, in Buchs (SHAB. Nr. 203 vom 6. Juni 1901, Seite 809), Baumschulen und Handelsgärtnerei. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

7. Februar 1962.

L. Németh, dipl. Ing. S.I.A., in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Laszlo Németh, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 11. Ingenieurbüro für Maschinen-, Stahl- und Leichtmetallbau und Verfahrenstechnik. Oerlikonerstrasse 32.

7. Februar 1962. Baumaschinen.

Charles Keller, in Wallisellen (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1961, Seite 1706), Fabrikation und Vertrieb von Baumaschinen usw. Die Prokura von Max Gasche ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Keller, von Unterstammheim (Zürich), in Zollikon, und Christian Wieser, von Neunkirch, in Uster.

7. Februar 1962.

Drogerie und Parfumerie «Gutschick», W. Wyrsch, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Walter Wyrsch, von Luzern, in Zürich 7, Drogerie und Parfumerie. Scheideggstrasse 6.

7. Februar 1962. Kleider.

Olga Manera-Scopel, in Zürich (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1961, Seite 2378), Herren- und Damenbekleidungsartikel. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Februar 1962. Metallkonstruktionen.

Schelbert & Co., in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Mario Schelbert, von Muotathal (Schwyz), in Dübendorf, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Laszlo Imre Németh, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich, als Kommanditist mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 2000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1962 ihren Anfang genommen hat. Metallkonstruktionswerkstätte. Jakob Füglistrasse 12.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

6. Februar 1962. Autotransporte usw.

F. Otti, in Lyss, Autotransporte und Drescherei (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1940, Seite 1674). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Fritz Otti & Sohn, Autotransporte und Drescherei, Lyss», übernommen.

6. Februar 1962.

Fritz Otti & Sohn, Autotransporte und Drescherei, Lyss, in Lyss. Fritz Otti-Ryser und Fritz Otti-Hegg, beide von Oberwil bei Büren, in Lyss, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1962 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «F. Otti», in Lyss, Autotransporte und Drescherei.

Bureau Aarwangen

29. Januar 1962. Kunstgewerb. Schmuck.

Liebi & Co., in Langenthal. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1962 begonnen hat. Einzige unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Lili Liebi-Bürki, von Thun, in Langenthal. Kommanditäre sind: Roland Liebi-Bürki, von Thun, in Langenthal, mit einer Kommandite von Fr. 5000, bestehend aus Fertigprodukten, Halbprodukten und Rohmaterialien gemäss Inventar vom 31. Dezember 1961, und Ernst Bürki-Blaser, von Bleiken, in Thun, mit einer Kommandite von Fr. 1000, in bar. Herstellung und Verkauf von kunstgewerblichem Schmuck. Hinterbergweg 10.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

7. Februar 1962. Lebensmittel.

Frau J. Liechti-Utger, in Wattenwil. Inhaberin der Firma ist Johanna Liechti geb. Utger, von Signau, in Wattenwil, mit Zustimmung ihres Ehemannes Peter Liechti. Handel mit Lebensmitteln. Vorgasse.

Bureau Bern

5. Februar 1962. Geschäftsbücher, Bureauartikel usw.

Neher A.G., in Bern, Fabrikation von Geschäftsbüchern, Bureauartikeln, Lederwaren und Papierbechern (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1960, Seite 3206). Jean-Michel Neher und Louis Dupont sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Dr. Hermann Reber, von Niederbipp, in Bern, und Paul Widmer, von Walkringen, in Genf. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Februar 1962. Restaurant.

E. Hauser, in Bern. Inhaber der Firma ist Ernst Hauser, von Hundwil, in Bern. Betrieb des Restaurants «Caravelle». Bubenbergrplatz 12.

7. Februar 1962. Baumaschinen usw.

A. Guggisberg A.G., in Bern, Ankauf, Verkauf, Vermittlung und Herstellung von Maschinen und Bestandteilen aller Art, insbesondere von Baumaschinen (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1961, Seite 367). Einzelprokura ist erteilt worden an Max K. Wüthrich, von Trub, in Oberwiesbach.

7. Februar 1962. Bankgeschäfte usw.

The American Express Company, Incorporated, Hartford & New York, Filiale Bern, in Bern. Bankgeschäft sowie Reise-, Spedition- und Transportgeschäft (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1961, Seite 2794), mit erster schweizerischer Niederlassung in Luzern. Als Vizepräsident der Gesellschaft wurde gewählt: Michael E. Lively, Staatsangehöriger der USA, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Paul Th. Messer ist zum Generaldirektor ernannt worden und führt nach wie vor Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Februar 1962. Obst, Gemüse usw.

F. Paracciani di Luigi in S. Benedetto Del Tronto, Filiale Bern, in Bern, Import und Export von Obst, Gemüse und Südfrüchten (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1958, Seite 3428), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in San Benedetto del Tronto (Italien). Neues Geschäftsdomizil: Thunstrasse 95.

Bureau Biel

6. Februar 1962. Ketten.

Union, in Biel, Fabrik für elektrisch geschweisste Ketten, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1955, Seite 298). Dr. jur. Heinrich Adolf Mantel, Präsident, und Armin Moser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Armin Moser und die Kollektivprokura des Werner Wolf sind erloschen. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Dr. Wilhelm Hofmann-Hess, von Zürich, in Basel, und Dr. Hans Thomann, von Walterswil, in Brugg bei Biel. Präsident des Verwaltungsrates ist nun Jakob Gottfried Schwenter (bisher Mitglied), der wie bisher zu zweien zeichnet. Kollektivunterschrift zu zweien wurde den Verwaltungsratsmitgliedern Ernst Blank, von Bolligen, in Biel, und Dr. Hans Thomann, obgenannt, erteilt.

6. Februar 1962. Restaurant.

Frau B. Hunziker-Simeon, in Biel. Inhaberin dieser Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes Werner, ist Barbara Hunziker geb. Simeon, von Staffebach (Aargau), in Biel. Betrieb des Restaurants «Zur Brücke». Solothurnstrasse 13.

7. Februar 1962. Versicherungen.

Emil und Erich Kaufmann, in Biel. Emil und Erich Kaufmann, beide von Etziken (Solothurn), in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1961 begonnen hat. Betrieb der Hauptagentur Biel der Schweizerischen Unfallversicherungs-Gesellschaft, in Winterthur. Zentralstrasse 36.

Bureau de Porrentruy

Rectification.

Le Jura, à Porrentruy (FOSC. du 1^{er} février 1962, N° 26, page 334). Raison sociale exacte.

31 janvier 1962.

Caisse de crédit mutuel de Alle, à Alle (FOSC. du 25 octobre 1957, N° 256, page 2803), société coopérative. Lucien Riat, de et à Alle, président; Paul Marchand, de Soubey, à Alle, est vice-président; Marcel Prongué, de Buix, à Alle, est secrétaire (déjà inscrit). Les signatures conférées à Joseph Riat, ancien président, et à Joseph Oriet, ancien vice-président, sont radiées. Le président ou le vice-président signe avec le secrétaire.

6 février 1962. Boucherie, etc.

Ernest Kramer, à Porrentruy (FOSC. du 23 janvier 1930, N° 18, page 155), boucherie, charcuterie. La raison est radiée par suite de cessation de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Pierre Meier», à Porrentruy, ci-après inscrite.

6 février 1962. Boucherie, etc.

Pierre Meier, à Porrentruy. Le chef de la maison est Pierre Meier, de Dulliken, à Porrentruy. La maison reprend l'actif et le passif depuis le 1^{er} janvier 1962 de la maison «Ernest Kramer», à Porrentruy, ci-dessus radiée. Boucherie, charcuterie.

Glarus - Glaris - Glarona

6. Februar 1962. Waren aller Art.

Amertrade A.G., in Glarus, Import und Export von Waren aller Art, speziell auch Kompensations- und Veredlungsgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1960, Seite 1706). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Januar 1962 wurden die Statuten revidiert. Die bisherigen Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist demnach eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.

6. Februar 1962. Metzgerei.

Georg Schrepfer, in Niederurnen, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1929, Seite 387). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Februar 1962. Beteiligungen usw.

Fulgida AG., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 31. Januar 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an andern Unternehmungen; Kauf, Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Handel mit Waren aller Art; Durchführung aller damit zusammenhängenden kommerziellen, industriellen und finanziellen Transaktionen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000 und ist eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Peter

Hefti, von und in Schwanden (Glarus), Präsident, und Dr. Willy Staehelin, von Amriswil, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen. Sie führen Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

6. Februar 1962. Beteiligungen usw.
Mantel A.-G., in Glarus, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen im In- und Ausland, sowie Handel mit Wertpapieren (SHAB. Nr. 293 vom 16. Dezember 1959, Seite 3480). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 24. Oktober 1961 und 31. Januar 1962 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: Alfachemie Holding AG. Die Gesellschaft bezweckt nun die Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen, vorwiegend der chemischen Branche, sowie den Handel mit Wertpapieren, insbesondere mit Obligationen und Aktien chemischer Unternehmungen.

Freiburg - Fribourg - Friburgo
Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

5 février 1962. Immeubles.
S.L. Tivoli «Ba. à Bulle», immeubles, société anonyme (FOSC. du 30 janvier 1961, N° 24, page 299). Les administrateurs Gilbert Eppner, Francis Gabus et Jean-Pierre Schindelholtz, démissionnaires, sont radiés et leur signature est éteinte. Gaston Mollet, d'Unterramsern (Soleure), à Lausanne, a été nommé administrateur. La société est engagée dorénavant par la signature individuelle des administrateurs. La signature du président Albert Ody est modifiée en conséquence.

Solothurn - Soleure - Soletta
Bureau Balsthal

5. Februar 1962. Restaurant.
P. Kellerhals-Haefeli, in Balsthal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Kellerhals, von Hügendorf, in Balsthal. Natur des Geschäftes: Betrieb des Restaurants «zur Schmiede». Domizil: Schmiedengasse.

Bureau Grenchen-Bettlach

Berichtigung.
Rodania A.G., in Grenchen (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1962, Seite 372). Datum der vorletzten Publikation: SHAB. Nr. 75 vom 29. März 1956, Seite 372.

Bureau Kriegstetten

5. Februar 1962.
Sparkasse der Amtei Kriegstetten, in Kriegstetten, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1960, Seite 1692). Kollektivprokura wurde erteilt an Otto Schwaller, von Rechterswil, in Gerlafingen.

Bureau Lebern

6. Februar 1962.
Werkzeugfabrik Selzach A.G., in Selzach (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1957, Seite 152). Paul Hofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

5. Februar 1962. Mechanische Werkstätte usw.
St. Strub, in Trimbach, mechanische Werkstätte, Maschinen (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1953, Seite 1464). Neue Geschäftsnatur: mechanische Werkstätte, Spezialmaschinenbau, Fabrikation und Montage des Entstrahlungs-Apparates «CONTRAPLEX». Inhaber der Firma ist Karl Josef Knecht, von Bronschhofen, in Dulliken. Einzelprokura wird erteilt an Jules Hug, von Schänis, in Aarburg. Tableaubau, Schlosserei und Apparatebau. Winkelacker 648.

5. Februar 1962. Mechanische Werkstätte, Garage.
Alfred Jäggi A.-G., in Fültenbach, mechanische Werkstätte, Garage (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1960, Seite 627). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Robert Jäggi, von und in Fültenbach. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

5. Februar 1962. Elektrotechnische Projekte.
Swissex A.G., in Herisau, Ausführung von Projekten auf dem gesamten Gebiet der Elektrotechnik usw. (SHAB. Nr. 80 vom 6. April 1954, Seite 889). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 319) im Handelsregister von Appenzell A.-Rh. von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

3. Februar 1962.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1961, Seite 257), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Zum Mitglied und Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Samuel Schweizer, bisher Generaldirektor. Er zeichnet wie bisher für das Gesamtunternehmen. Die Unterschriften von Dr. Rudolf Speich, Präsident des Verwaltungsrates, und Karl Türlér, Präsident der Generaldirektion, sind erloschen. Zu Generaldirektoren wurden ernannt: Theodor E. Seiler, von Brig und Zermatt, in Basel, und Dr. Edgar F. Paltzer, nun in Basel. Sie zeichnen für das Gesamtunternehmen. Alfred Preisig wurde zum Vizedirektor der Zweigniederlassung St. Gallen ernannt und führt anstelle der Prokura nun volle Unterschrift. Prokura zu zweien wurde erteilt an Josef Bannwart, von Kirchberg (St. Gallen), in St. Gallen. Die Gesellschaft wird durch die kollektive Unterschrift von je zwei Zeichnungsberechtigten verpflichtet.

3. Februar 1962.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Rorschach (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1961, Seite 257), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Zum Mitglied und Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Samuel Schweizer, bisher Generaldirektor. Er zeichnet wie bisher für das Gesamtunternehmen. Die Unterschriften von Dr. Rudolf Speich, Präsident des Verwaltungsrates, und von Karl Türlér, Präsident der Generaldirektion, sind erloschen. Zu Generaldirektoren wurden ernannt: Theodor E. Seiler, von Brig und Zermatt, in Basel, und Dr. Edgar F. Paltzer, nun in Basel. Sie zeichnen für das Gesamtunternehmen. Alfred Preisig, nun Vizedirektor der Zweigniederlassung St. Gallen, führt anstelle der Prokura jetzt volle Unterschrift. Die Gesellschaft wird durch die kollektive Unterschrift von je zwei Zeichnungsberechtigten verpflichtet.

3. Februar 1962. Graphik.

Weber & Bombelli, in Rorschach. Walter Weber, von Wattwil, und Wilfried Bombelli, von Langnau a. A., beide in Rorschach, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1960 ihren Anfang nahm. Graphisches Atelier. Kaplaneistrasse 8.

3. Februar 1962. Transporte.

Hermann Insaund, in Sargans. Gasthaus «zum Gonzen», Personen- und Sachentransporte (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1952, Seite 3012). Der Betrieb der Gastwirtschaft «zum Gonzen» wurde aufgegeben. Geschäftsdomizil: Ragazerstrasse.

3. Februar 1962. Elektrische Installationen usw.

Herbert Wäger, in Waldkirch. Inhaber der Firma ist Herbert Wäger, von Goldingen, in Waldkirch. Elektrische und Telefon-Installationen, Hochspannungs- und Verteil-Anlagen, Handel mit elektrischen Apparaten. Dorf.

3. Februar 1962. Apparatebau usw.

Moswey-Technik Ing. G. Müller, in Uznach. Inhaber der Firma ist Georg Müller, von Wald (Zürich), in Uznach. Präzisionsmechanik und Apparatebau. Bürgerfeldstrasse.

3. Februar 1962. Papeteriewaren.

Frau Elsa Marthaler, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Handel mit Papeteriewaren (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1957, Seite 699). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Februar 1962.

Westa Werbung GmbH, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Februar 1962 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Werbung, insbesondere die Werbegestaltung und Werbeplanung, Werbeberatung und Annoncenexpedition. Die Gesellschaft kann ferner auch Verlagsgeschäfte tätigen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter sind: Dr. Guido von Castelberg, von Zürich und Disentis, in Zürich, und Dr. Lelio Vieli, von Rhäzüns, Caisis und Cumbels (Graubünden), in Erlenbach (Zürich), je mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000. Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Dr. Guido von Castelberg. Geschäftsdomizil: bei der Schweizerischen Revisionsgesellschaft A.-G., Vadianstrasse 36.

5. Februar 1962. Hoch- und Tiefbau usw.

Hector Egger AG, Filiale Oberriet, in Oberriet, Führung eines Architekturbüros, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Holzbau aller Art usw. (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1961, Seite 1996), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Langenthal. Kollektivprokura für die Filiale Oberriet wurde erteilt an Franz Hasler, von und in Altstätten (St. Gallen), Betriebsleiter.

5. Februar 1962.

Bless & Co. Bauunternehmung, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1961, Seite 519), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der Prokurist Peter Hauser wohnt nun in Zumikon (Zürich). Die Prokura von Henry Müller ist erloschen.

5. Februar 1962.

Rebbaugenossenschaft Berneck, in Berneck (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1948, Seite 423/24). Walter Kurer, Präsident, Willy Schmidheiny, Aktuar, und Jakob Federer jun., Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Kaufmann, als Präsident; Eugen Frei als Aktuar, und Willi Schegg als Kassier, alle von und in Berneck. Der Präsident zeichnet einzeln, Aktuar und Kassier zu zweien.

Graubünden - Grisons - Grigioni

5. Februar 1962.

Clark Hamilton Precision Instruments A.G. (Clark Hamilton Precision Instruments S.A.) (Clark Hamilton Precision Instruments Ltd.), in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Januar 1962 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung, der Verkauf, Import, Export von und Handel mit Präzisionsinstrumenten für klinische und chemische Versuche und verwandte Gebiete, insbesondere was die Produktion anbetrifft, die von der Hamilton Company Inc., Whittier, California, hergestellt und verkauft werden; der Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, insbesondere an solchen, deren Tätigkeitsbereich demjenigen der Hamilton Company Inc. nahesteht; der Ankauf, die Verwaltung und die Verwertung von Patenten, Erfindungen und Fabrikationsverfahren, insbesondere was die Produktion anbetrifft, die von der Hamilton Company Inc., Whittier, California, hergestellt und verkauft werden; die Gewährung von technischen Hilfeleistungen auf kommerzieller Basis, insbesondere was die Herstellung und den Verkauf der vorerwähnten Produkte anbelangt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Einbezahlt sind Fr. 20.000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift Emil Weidinger, von Dägerlen (Zürich), in Chur. Domizil: Quaderstrasse 15, bei Emil Weidinger.

5. Februar 1962. Forschungsarbeiten, Lizenzen.

Lugra Aktiengesellschaft, in Chur, Herstellung und Vertrieb von Isolationsmaterial (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1961, Seite 1453). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. Februar 1962 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Gesellschaft bezweckt, auf pharmazeutisch-biologischem Gebiete, die Durchführung von Forschungsarbeiten, den Erwerb und die Gewährung von Lizenzen sowie die Herstellung und den Vertrieb von Produkten.

5. Februar 1962.

Prolizenz A.G., in Chur, Erwerb und Verwaltung von Rechten, Verfahren usw. (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1959, Seite 788). Dr. Emil Schmid und Mario Hodler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Edouard-Henri Fischer, von Wald (Zürich), in Herliberg, Präsident, und Max Kunz, von Wald (Zürich), in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

5. Februar 1962. Beteiligungen.

Aminco SA, in Chur, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Finanzierungen usw. (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1961, Seite 2413). In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt: Dr. Guido von Castelberg, von Disentis und Zürich, in Zürich, Präsident. Er führt Einzelunterschrift.

5. Februar 1962. Immobilien.

Maisons pour Vous S.A., in Chur, Immobilien (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1961, Seite 1088). Die Unterschrift von Direktor Peter Neumann ist erloschen.

5. Februar 1962. Immobilien.

Maisons du Soleil S.A., in Chur, Immobilien (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1961, Seite 1088). Die Unterschrift von Direktor Peter Neumann ist erloschen.

5. Februar 1962.

Injectobohr S.A., Zweigniederlassung in Zillis (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1961, Seite 1244), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Locarno. Die Zweigniederlassung wurde mit Beschluss vom 15. Januar 1962 nach Thusis verlegt. Domizil: Compognastrasse 20.

5. Februar 1962. Mech. Schreinerei.

Georg Hemmi, in Chur, mechanische Schreinerei (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1931, Seite 1368). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

6. Februar 1962. Südfrüchte, Landesprodukte, Sachentransporte.

Paganini & Co., in Thusis, Südfrüchte und Landesprodukte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1960, Seite 3709). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Lino Paganini aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Marco Paganini, von Brusio, in Thusis, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579, OR, weitergeführt unter der Firma M. Paganini. Handel mit Südfrüchten und Landesprodukten, Sachentransporte.

6. Februar 1962. Bauten.

Beni & Co., in Casis, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1946, Seite 147). Diese Kollektivgesellschaft hat ihren Sitz nach Sumprada, Gemeinde Thusis, verlegt, wo der Gesellschafter Otto Beni auch wohnhaft ist. Der Gesellschafter Dante Beni bleibt in Casis.

6. Februar 1962.

Rhätische Bahn (Ferrovia Retica) (Viafier Retica), in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1961, Seite 2329). Robert Kunz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: Peter Trachsel, von Lenk i. S., in Zollikofen, in den Verwaltungsrat, und Fritz Anliker, bisher Verwaltungsratsmitglied, in den Verwaltungsratsausschuss. Die Mitglieder des Verwaltungsratsausschusses und der Direktor führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. Februar 1962. Holzimport usw.

Caduff & Klein, in Romanshorn, Holzimport und Holzhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1956, Seite 543). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Bilanz vom 31. Dezember 1961 enthalten sind, werden von der Firma «Holzimport Romanshorn AG», in Romanshorn, übernommen.

5. Februar 1962.

Holzimport Romanshorn AG, in Romanshorn. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Januar 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import von und den Handel mit Holz. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das bisher von der Kollektivgesellschaft «Caduff & Klein», Holzimport und Holzhandel, in Romanshorn, geführte Geschäft gemäss Apportvertrag vom 26. Januar 1962 mit den in der Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1961 aufgeführten Aktiven und Passiven, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 268.957,60 und Passiven im Betrage von Fr. 168.957,60 zum Uebernahmepreis von Fr. 100.000 gegen Uebergabe von 100 voll liberalisierten Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Aktionäre erhalten die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hansjakob Klein, von Untereggen (St. Gallen), in Romanshorn. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Gartenstrasse 7.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

2 febbraio 1962. Calze, ecc.

Macobel S.A., in Sant'Antonino, calze ed articoli affini, ecc. (FUSC. del 11 ottobre 1961, N° 238, pagina 2953). Il capitale sociale di 560.000 fr. è ora interamente liberato. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza, con risoluzione assembleare 10 gennaio 1962.

5 febbraio 1962. Ristorante-bar.

Poroli Clara & Riccardo, in Giubiasco. Clara Poroli moglie di Riccardo, nata Carolli, e Riccardo Poroli di Martino, ambedue da Ronco s. Ascona, in Giubiasco, hanno costituito, sotto questa ditta, una società in nome collettivo, con inizio al 3 giugno 1961. La società è vincolata unicamente dalla firma individuale dell'associata Clara Poroli. Esercizio del «Ristorante-bar Edens». Via Borghetto.

6 febbraio 1962.

Immobiliare Novacasa S.A., in Bellinzona (FUSC. del 14 marzo 1961, N° 61, pagina 745). Nella sua assemblea generale straordinaria del 3 febbraio 1962, la società ha modificato lo statuto. Il capitale sociale è stato aumentato da 70.000 franchi a 150.000 fr., mediante l'emissione di 80 nuove azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Il capitale sociale, interamente liberato, è ora di 150.000 fr., diviso in 150 azioni al portatore da 1000 fr. Giuseppe Gemmetti di Giacomo, da Chironico, in Bellinzona, entra a far parte dell'amministrazione, con firma collettiva con il presidente. I poteri di Ulisse Bontà, dimissionario, sono estinti.

7 febbraio 1962. Granito.

Fratelli Mattioli, in Moleno. Giuliano e Renzo Mattioli, entrambi di Amato, da e in Moleno, hanno costituito, sotto questa ditta, una società in nome collettivo, con inizio al 1° maggio 1961. Estrazione e lavorazione del granito.

7 febbraio 1962.

Società acqua potabile di Melera, in San Antonio, società cooperativa (FUSC. dell'11 luglio 1956, N° 160, pagina 1809). Nuovo segretario cassiere, con firma collettiva col presidente o col vice-presidente, è Giovanni Contarin fu Valerio, cittadino italiano, in San Antonio. I poteri di Pio Marconi, dimissionario, sono estinti.

Ufficio di Biasca

6 febbraio 1962. Granito.

Fratelli Colombo, in Lodrino. Luigi Colombo di Pietro, da ed in Lodrino, e Josef Colombo di Pietro, di nazionalità italiana, in Lodrino, hanno costituito,

con questa ditta, una società in nome collettivo che ha incominciato la sua attività il 1° gennaio 1962. Esercizio di una cava di granito, lavorazione e commercio del granito. La società è vincolata dalla firma collettiva dei due soci.

Ufficio di Faido

7 febbraio 1962. Costruzioni in ferro.

Piazzini Roberto & Co., in Airolo (FUSC. del 5 aprile 1954, N° 79, pagina 880), società in accomandita. Il socio Mario Ferretti si è ritirato, per cui la sua accomandita è estinta. Col 1° gennaio 1962 la ditta viene trasformata in società in nome collettivo. Entra a far parte quale nuovo socio Guelfo Piazzini di Roberto, da Curio, in Airolo. Il genere di commercio viene esteso a: costruzioni in ferro.

Ufficio di Locarno

21 gennaio 1962.

Cornèrvaggi S.A. Filiale Muralto, presso Locarno (Cornèrvoyage S.A. Succursale Muralto, près Locarno) (Cornèrreisen A.G., Zweigniederlassung Muralto, bei Locarno) (Cornèrtravels Ltd., Branch Muralto near Locarno), in Muralto. Sotto questa ragione sociale la società anonima «Cornèrvaggi S.A.», a Lugano, iscritta presso il registro di commercio di Lugano in data 3 novembre 1961 (ultima pubblicazione FUSC. del 5 gennaio 1962, N° 3, pagina 30), con decisione del consiglio di amministrazione, ha costituito una succursale a Muralto presso Locarno. La società ha per scopo: l'esercizio di uffici di viaggio in Svizzera ed all'estero; la vendita di biglietti ferroviari, marittimi ed aerei, nonché ogni attività inerente al turismo; gli affari di cambio e commissione; la partecipazione ad altre imprese del genere. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due degli amministratori. D^r Demetrio Balestra, da Gerra Gambarogno, in Lugano, presidente; Carlo Viscardi, da S. Vittore, in Lugano, vice-presidente; Nino Cornaro, cittadino italiano, in Lugano, consigliere delegato e direttore, ed il procuratore Ulrico Huber, da Weinigen, in Lugano. Recapito: Piazza Stazione.

21 gennaio 1962.

Cornèrvaggi S.A. Filiale Ascona (Cornèrvoyage S.A. Succursale Ascona) (Cornèrreisen A.G. Zweigniederlassung Ascona) (Cornèrtravels Ltd. Branch Ascona), in Ascona. Sotto questa ragione sociale la società anonima «Cornèrvaggi S.A.», a Lugano, iscritta presso il registro di commercio di Lugano in data 3 novembre 1961 (ultima pubblicazione FUSC. del 5 gennaio 1962, N° 3, pagina 30) con decisione del consiglio di amministrazione, ha costituito una succursale ad Ascona. La società ha per scopo: l'esercizio di uffici di viaggio in Svizzera ed all'estero; la vendita di biglietti ferroviari, marittimi ed aerei, nonché ogni attività inerente al turismo; gli affari di cambio e commissione; la partecipazione ad altre imprese del genere. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due degli amministratori D^r Demetrio Balestra, da Gerra Gambarogno, in Lugano, presidente; Carlo Viscardi, da S. Vittore, in Lugano, vice-presidente; Nino Cornaro, cittadino italiano, in Lugano, consigliere delegato e direttore, ed il procuratore Ulrico Huber, da Weinigen, in Lugano. Recapito: Via Cantonale.

30 gennaio 1962. Copertura tetti.

Zanini Giuseppe, in Minusio. Il titolare è Giuseppe Zanini di Stefano, cittadino italiano, a Minusio. Lavoro copertura tetti. Via delle Vigne.

2 febbraio 1962. Pavimenti, ecc.

Bellini Ugo, in Locarno. Il titolare è Ugo Bellini fu Carissimo, da Brissago, a Locarno. Fornitura e posa pavimenti e rivestimenti in piastrelle. Via Vallemaggia.

6 febbraio 1962. Installazioni sanitarie, ecc.

Roncelli & Muzio, in Locarno. Sotto questa ragione sociale, Manfredo Roncelli fu Giovanni Battista, da ed in Locarno, e Ilario Muzio di Modesto, da ed in Locarno, hanno costituito una società in nome collettivo, con inizio in data 1° dicembre 1961. La società è vincolata della firma collettiva dei soci. Installazioni sanitarie, riscaldamento, vendita apparecchi, riparazioni. Via Vallemaggia.

7 febbraio 1962. Immobili.

Weidag S.A. (Weidag A.G.) (Weidag Ltd.), a Locarno. Con atto pubblico di data 21 gennaio 1962 e statuti di stessa data è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima, avente per scopo l'acquisto, lo sfruttamento, la costruzione e la vendita di immobili in Svizzera ed all'estero, nonché la partecipazione ad altre società similari, l'amministrazione di patrimoni e l'assunzione di mandati fiduciari di ogni genere. Il capitale sociale è di 100.000 fr., suddiviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da uno a cinque membri. Attualmente unico amministratore è Heinrich Brandenberger fu Heinrich, da Zurigo, in Ascona; il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: c/o studio avv. D^r Giulio Giuseppe Respini, via al Sasso 2.

Ufficio di Lugano

5 febbraio 1962. Preparati medicinali, ecc.

Burck S.A., a Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 11 luglio 1961, N° 159, pagina 2009). Con atto notarile della sua assemblea generale del 13 gennaio 1962, la società ha modificato il suo statuto. Essa ha per scopo: la produzione ed il commercio di preparati medicinali, dietetici, alimentari ed affini; la compra-vendita e gestione di immobili; l'assunzione di partecipazioni in società ed enti che esercitano l'industria, il commercio, l'agricoltura ed il credito sia in Svizzera che all'estero. La società potrà compiere quale commissionaria ed a titolo di gestore di negozio, operazioni finanziarie nei confronti di imprese aventi il carattere industriale, commerciale, agricolo e finanziario a sensi di una Holding, ed inoltre effettuare qualunque operazione mobiliare ed immobiliare connessa con il raggiungimento degli scopi sociali. D^r Giovanni Pantano fu Arturo, di nazionalità italiana, in Milano (Italia), è stato nominato procuratore con firma individuale con facoltà estesa come all'art. 459 CO, in particolare potrà alienare o vincolare la proprietà fondiaria. Lo statuto è stato modificato di conseguenza anche su punti non soggetti a pubblicazione.

5 febbraio 1962. Caffè, thè, ecc.

Kapitor S.A., a Viganella. Con atto notarile e statuti del 1° febbraio 1962, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la torrefazione di caffè e il commercio di caffè, thè e altri articoli alimentari. Il capitale sociale è di 50.000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberato. Le pubblicazioni sociali avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è René Kramer di Ernesto, da Sumiswald (Berna), in Viga-

nello; il quale vincolerà la società con firma individuale. Luigi Pizzelli di Enrico, di nazionalità italiana, in Lugano, è stato nominato procuratore con firma individuale. Recapito: via del Sole 2 (uffici propri).

6 febbraio 1962.

Cioccolata Titlis S.A. (Chocolat Titlis S.A.) (Titlis Schokoladen A.G.) (Titlis Chocolate Ltd.), a Caslano, fabbricazione commercio di cioccolata, ecc. (FUSC. del 8 febbraio 1961, N° 32, pagina 398). Con atto notarile della sua assemblea generale del 3 febbraio 1962, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da 200 000 fr. a 300 000 fr., mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, liberate nella misura del 20% (20 000 fr.). Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di 300 000 fr., diviso in 300 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, liberato complessivamente per 220 000 fr.

6 febbraio 1962. Impianti elettrici.

Herzog & Sonderegger A.G. Succursale di Lugano, in Lugano, impianti elettrici (FUSC. del 18 gennaio 1961, N° 14, pagina 178), società anonima con sede principale in Aarau. Willi Schaufelberger, da Richterswil, in Aarau, è stato nominato procuratore con firma collettiva tanto per la sede principale che per le succursali.

6 febbraio 1962. Costruzioni.

Felice Castoldi, a Maroggia. Titolare è Felice Castoldi di Giuseppe, da ed in Maroggia. Impresa costruzioni.

6 febbraio 1962. Alberghi, ecc.

Hotie S.A., finora a Lugano, l'acquisto, la vendita e l'esercizio di alberghi, ecc. (FUSC. del 17 ottobre 1961, N° 243, pagina 3012). Con atto notarile della sua assemblea del 21 gennaio 1962, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Castagnola. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: c/o Albergio-Pensione Atlantic.

6 febbraio 1962. Beni mobili, ecc.

Simifond S.A., a Lugano, la compra, la vendita e l'amministrazione di beni mobili, ecc. (FUSC. del 15 dicembre 1961, N° 294, pagina 3618). Il consiglio di amministrazione è attualmente così composto: Egidio Leonardi, da Bedretto, in Bellinzona, già amministratore unico, attualmente presidente, e Dr. Renzo Rezzonico di Nino, da Lugano, in Massagno, segretario (nuovo), i quali vincoleranno la società con firma collettiva a due.

6 febbraio 1962. Partecipazioni, ecc.

Afroinvest S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 1° febbraio 1962 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, come pure di immobili ovunque posti ed in particolare l'acquisto di partecipazioni a società operanti in Africa. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da: Dr. Giacomo Laurenti fu Giovanni, da ed in Carabbia, presidente, e Dr. Tito Tettamanti fu Otto, da Lugano, in Massagno, membro, ambedue con firma collettiva. Recapito: c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta, Via Marconi 1.

6 febbraio 1962.

Edifici ed Immobili S.A., a Lugano, la compra e la vendita di immobili (FUSC. del 12 gennaio 1962, N° 9, pagina 109). Con atto notarile della sua assemblea generale straordinaria del 18 gennaio 1962, la società ha modificato lo statuto su punti non soggetti a pubblicazione.

7 febbraio 1962. Immobili, ecc.

Viano S.A., a Lugano, la compra, la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 15 dicembre 1960, N° 294, pagina 3605). Bruilde Brugnoli, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione. Bruno Censi di Luigi, da Lamone, in Lugano, è entrato a far parte dello stesso e vincolerà la società con firma individuale.

7 febbraio 1962. Immobili, ecc.

Keja S.A., a Lugano, la compra, la vendita, la costruzione di immobili, ecc. (FUSC. del 12 dicembre 1960, N° 291, pagina 3570). Bruilde Brugnoli non fa più parte del consiglio di amministrazione a seguito di dimissioni. Bruno Censi di Luigi, da Lamone, in Lugano, è entrato a far parte dello stesso e vincolerà la società con firma individuale.

7 febbraio 1962. Partecipazioni.

Cofran, a Sorengo, partecipazione ad imprese industriali (FUSC. del 1° febbraio 1962, N° 26, pagina 337). Dr. Luigi Fontana, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è Dr. Waldo Riva fu Antonio, da ed in Lugano, il quale vincolerà la società con firma individuale.

Distretto di Mendrisio

5 febbraio 1962. Partecipazioni.

Immobilibrus-Holding S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società e specialmente l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. In particolare essa si propone la partecipazione a società immobiliari avente per campo di attività l'America del Sud e specialmente il Brasile. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 3 febbraio 1962. Il capitale sociale è di 1 000 000 di fr., suddiviso in 20 azioni al portatore da 50 000 fr. ciascuna, liberate in ragione del 20% (200 000 fr.). Le pubblicazioni che riguardano la società avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini fu Tommaso, da Campo Vallemaggia, in Vacallo; il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., Corso San Gottardo 35, Palazzo Ferrari.

5 febbraio 1962. Creme alimentari, ecc.

Sieas S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la fabbricazione e vendita in Svizzera e all'estero di creme alimentari e succhi di ogni genere e rappresentanze nel ramo. La società può compiere tutte le operazioni commerciali, finanziarie e industriali che siano suscettibili di contribuire a raggiungere lo scopo. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 3 febbraio 1962. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati direttamente mediante lettera raccomandata. La società è retta da un amministratore unico o da un consiglio di amministrazione da due a cinque membri, attualmente da tre nelle persone di: Renzo Nespoli fu Eligio, da ed in Chiasso, presidente; Fernando e Luigi Nespoli di Renzo, da ed in Chiasso,

membri. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dalla firma collettiva dei due membri. Recapito: via Torriani 1.

6 febbraio 1962.

Società Cooperativa di Consumo dell'Alta Valle di Muggio, in Cabbio (FUSC. del 7 febbraio 1956, N° 31, pagina 327). Benigno Clericetti non fa più parte del consiglio di amministrazione. La sua firma è estinta. Riccardo Cairoli di Miro, da ed in Cabbio, già vice-presidente, è presidente; Maurizio Ceregnetti fu Eugenio, da ed in Muggio, è vice-presidente. La firma sociale spetta collettivamente a due al presidente, al vice-presidente ed al segretario Florido Negri (confermato) che non fa parte del consiglio di amministrazione, come precedentemente.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

6 février 1962. Agencements, etc.

Ceneuf S.A., à Aigle, fabrication d'agencements, etc. (FOSC. du 11 octobre 1961, N° 238, page 2954). Le capital social de 100 000 fr. est actuellement entièrement libéré; suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1^{er} février 1962, la société a modifié ses statuts en conséquence.

6 février 1962. Produits pour l'entretien d'autos.

Louis Cochard, à Bex. Le chef de la maison est Louis Henri Cochard, allié Calame-Rosset, du Châtelard-Montreux, à Bex. Représentation de produits pour l'entretien de voitures automobiles. Place du Marché.

6 février 1962. Horlogerie, bijouterie.

Hortense Merlin, à Ley sin, horlogerie, bijouterie (FOSC. du 28 novembre 1935, page 2919). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau d'Echallens

5 février 1962. Luges.

Charly Henry, à Bercher. Le chef de la maison est Charly Henry, fils d'Alois, de Valeyres-sous-Ursins, à Bercher. Fabrication de luges.

5 février 1962. Immeubles.

Domaine des Poses Franches, à Naz, société anonyme (FOSC. du 7 janvier 1957, N° 4, page 39). Le bureau de la société est transféré à Naz, chez Hans Gerber, unique administrateur.

Bureau de Lausanne

5 février 1962.

Comestibles Central S.A., Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 16 mars 1959, page 776). Le bureau est transféré rue Pichard 9 (dans les locaux de la société).

5 février 1962. Immeubles.

S.I. Avenue Paul Cérésolle 22 Vevey, à Lausanne. Société anonyme constituée suivant acte authentique et statuts du 2 février 1962. But: achat, construction, location, gérance et généralement mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra notamment un immeuble de 518 m², sis à Vevey, au lieu dit «Rue de Lausanne 27-29, Avenue Paul Cérésolle 22» (parcelle 817, feuille 29 du cadastre), pour le prix de 1 500 000 fr. Capital: 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: un ou plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux: Georges Filipinetti, de Carouge (Genève), à Genève, président; Daniel Gay, de Lutry, Villette et Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne, et Henry Broliet, de et à Genève. Bureaux: 4, rue du Midi (chez Sagepco S.A.).

7 février 1962. Vêtements pour hommes, textiles.

Fritz Iseli Société anonyme, précédemment à Zurich (FOSC. du 31 octobre 1961, page 3149). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 décembre 1961, la société a décidé de transférer son siège social à Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication et la vente de vêtements pour hommes et de textiles; elle peut effectuer toutes opérations financières et de mise en valeur et participer à toutes affaires ayant un rapport avec son but. Les statuts originaires portent la date du 29 septembre 1961 et ont été modifiés le 19 décembre 1961. Le capital social, entièrement libéré, est de 200 000 fr., divisé en 200 actions nominatives de 1000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un à 5 membres. Conseil: Fritz Iseli, de Grafenried (Berne) et Bâle, à Aarbourg, président; Cécile Iseli-Alther, de Grafenried (Berne) et Bâle, à Aarbourg, et Dr. Arnold Locher, de Hasle (Berne), à Bergdietikon. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs et du fondé de procuration Guido Kaufmann, d'Arni-Isliberg (Argovie), à Lausanne (inscrit). Bureau de la société: 4, chemin des Mouettes (dans ses locaux).

7 février 1962. Nouveautés techniques.

Ernst, à Pully, nouveautés techniques (FOSC. du 3 novembre 1949, page 2857). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 février 1962. Marchandises diverses, immeubles, etc.

Codimac S.A., à Pully. Suivant acte authentique et statuts du 6 février 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes représentations commerciales et industrielles, la vente, l'achat, la distribution de tous matériels et marchandises, l'importation, l'exportation et toutes opérations s'y rapportant. La société peut acheter et vendre des immeubles et les grever de toutes charges. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: un à plusieurs membres. Administrateurs avec signature individuelle: Louis Mercier, de Dailens et Penthéréaz, à Pully, président; Jean-Gustave Baumgartner, de La Praz, à Lausanne, secrétaire; Jacques-Franz Mercier, de Dailens et Penthéréaz, à Pully. Bureau: 26, avenue de Lavaux (chez Mercier et Cie).

7 février 1962. Produits du pétrole.

Carola S.A., à Lausanne, produits du pétrole (FOSC. du 28 novembre 1958, page 3177). L'administrateur Olivier Goldenschou est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-François Ramus, de Neuchâtel et Cudrefin (Vaud), à Cologne (Genève).

7 février 1962. Métaux.

Metallica S.A., à Lausanne, métaux (FOSC. du 11 février 1960, page 501). Le bureau de la société est transféré: Escaliers du Grand-Pont 6 (dans ses locaux).

7 février 1962.

Henry Chanson, Importation-Exportation, à Lausanne (FOSC. du 7 juin 1946, page 1716). Le bureau est transféré à la rue de la Madeleine 5.

7 février 1962.

Parapluies Chanson, à Lausanne (FOSC. du 4 août 1955, page 2019). Le magasin de la rue de Bourg 25 est supprimé.

7 février 1962. Administrations de biens, participations.

Agrea S.A., à Lausanne, acquisition et administration de biens de toutes sortes, participations industrielles ou commerciales (FOSC. du 30 janvier 1960, page 326). L'administrateur Guy de Rham est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle Gérard Wyssa, de Corseaux (Vaud), à Genève. Le bureau est transféré à la place St-François 14^{bis} (chez Société Anonyme Fiduciaire Suisse).

7 février 1962. Participations.

Simoniz S.A., à Lausanne, participation à des entreprises industrielles et commerciales (FOSC. du 9 janvier 1962, page 68). Le bureau de la société est transféré à la rue du Maupas 6 (dans ses locaux).

7 février 1962. Bureau d'assurances, fiduciaire.

Etienne Dumas, à Lausanne, bureau technique d'assurances, fiduciaire actuarielle (FOSC. du 10 juin 1954, page 1495). Le bureau est transféré à la rue Centrale 9.

7 février 1962.

Comité d'Organisation de l'Exposition nationale suisse Lausanne 1964, à Lausanne, association (FOSC. du 29 juillet 1958, page 2069). Edmond Henry n'est plus secrétaire; il est nommé directeur administratif. Il conserve la signature collective à deux. Sont nommés membres avec signature collective à deux: Paul Ruckstuhl, de Tobel et Braunau (Thurgovie), à Pully, directeur des finances et des exposants; Alberto Camenzind, de Gersau (Schwytz), à Lausanne, et Louis Guisan, d'Avenches, à Lausanne.

7 février 1962. Papiers peints.

Filmos S.A. (Filmos A.G.) (Filmos Ltd), succursale de Lausanne (FOSC. du 23 septembre 1958, page 2564), papiers peints, société anonyme avec siège principal à Oftringen. Cette raison sociale est radiée d'office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC. du 26 janvier 1962, page 268).

7 février 1962. Immeubles.

S.I. La Rapille B, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 7 septembre 1959, page 2485). L'administrateur Henri Golay est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Henri Cugny, de Ferreyres, à Lausanne. Bureau transféré à la place Chauderon (chez Crédit foncier vaudois).

7 février 1962. Immeubles.

S.I. La Petite Cure B, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 22 juin 1961, page 1810). Les administrateurs Albert Mahler et Edouard Mahler sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Seul administrateur avec signature individuelle: Marcel Brazzola, de Castel San Pietro (Tessin), à Lausanne. Les bureaux sont transférés à l'avenue Florimont 1 (chez Gerimmo S.A.).

7 février 1962. Immeubles.

S.I. La Rapille A, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 9^{er} juin 1959, page 1041). L'administrateur Edmond Tannaz, démissionnaire, est radié. Seul administrateur avec signature individuelle: Henri Cugny, de Ferreyres, à Lausanne. Bureau transféré à la place Chauderon (chez Crédit foncier vaudois).

7 février 1962.

Carrosserie Mischler S.A., à Renens, carrosserie (FOSC. du 27 février 1958, page 579). L'administrateur-délégué et directeur Roger Mischler est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Charles Schenk, président; André Henriod, secrétaire (inscrits); Claude Mischler, de Wahlen, à Renens, et Alfred Mischler, de Wahlen, à Prilly. Albert Kart (fondé de procuration, inscrit) est nommé directeur; sa procuration est éteinte. La société est engagée par la signature collective à deux d'un administrateur avec le président ou le directeur; les pouvoirs de Charles Schenk et André Henriod sont modifiés en conséquence.

7 février 1962. Articles de bureau, pianos.

«Noveltas» F. Brunot, à Lausanne, articles de bureau et de pianos (FOSC. du 1^{er} septembre 1952, page 2175). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

7 février 1962.

Société de Banque Suisse, succursale de Lausanne (FOSC. du 25 janvier 1961, page 259), société anonyme avec siège principal à Bâle. Le président Rudolph Speich, est décédé; sa signature est radiée. Samuel Schweizer (directeur général inscrit) est nommé président du conseil avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements. Sont nommés directeurs généraux: Theodor E. Seiler, de Brigue et Zermatt, à Bâle, et Edgar F. Paltzer, actuellement à Bâle, jusqu'ici directeur. Ils engagent l'ensemble des établissements par leur signature collective à deux. André Chenevière (sous-directeur inscrit pour la succursale) est nommé directeur-adjoint; Albert André et Georges Moulin (fondés de procuration inscrits pour la succursale) ont été nommés sous-directeurs; leurs procurations sont éteintes. Ils engagent la succursale de Lausanne par leur signature collective à deux. Procuration collective à deux pour la succursale de Lausanne est conférée à: Rodolphe-Paul Flury, de Balsthal (Soleure), à Corseaux; Roger Martin, de Château d'Oex et Rossinières (Vaud), à Lausanne; William S. Mattingly, de Grande-Bretagne, à Lausanne, et Georges Patthey, de Fiez et Grandson, à Lausanne. La signature de Karl Türlér, président de la direction générale, est radiée. La procuration conférée à Georges Trollux pour la succursale de Lausanne est éteinte.

7 février 1962. Inventions diverses.

Card Société Anonyme, à Lausanne, inventions diverses et mode (FOSC. du 3 juillet 1953, page 162). L'administrateur Georges Gross est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Robert Ricci, président (inscrit); Robert Lüsi (inscrit), actuellement à Würenlos, nommé secrétaire; Louis Schmid, de Niederhasli, à Savigny. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

7 février 1962. Salon de coiffure.

Valentin Werli, à Lausanne, salon de coiffure (FOSC. du 17 juin 1938). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

7 février 1962. Immeubles.

Cité Plaisante Nyon A.S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 2 février 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société ano-

nyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles. Elle acquerra notamment, en propriété commune avec la société «Cité Plaisante Nyon B S.A.», pour le prix de 360 000 fr. la parcelle 767 du cadastre de la commune de Nyon «Aux Tattes d'Oises», de 4923 m². Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: René Guignard, de Vaulion, à Lausanne. Bureau: 2, place Benjamin Constant (en l'étude L. Chopard, notaire).

7 février 1962. Immeubles.

Cité Plaisante Nyon B S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 2 février 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles. Elle acquerra notamment en propriété commune avec la société «Cité Plaisante Nyon A S.A.», pour le prix de 360 000 fr. la parcelle 767 du cadastre de la commune de Nyon, «Aux Tattes d'Oises», de 4923 m². Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: René Guignard, de Vaulion, à Lausanne. Bureau: 2, place Benjamin Constant (en l'étude L. Chopard, notaire).

7 février 1962.

Four de secours de Lausanne S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 15 janvier 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et le commerce de gros de produits de boulangerie et notamment la création d'un four de secours et toutes opérations commerciales, financières et immobilières s'y rapportant. Elle acquerra notamment une parcelle de terrain de 3000 m², sise à Cheseaux, pour le prix de 96 000 francs. Le capital social est de 500 000 fr., divisé en 2000 actions, nominatives, de 250 fr.; il est libéré jusqu'à concurrence de 100 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Henri Cuendet, de Ste-Croix, à Penthalaz, président; Jacques Bugnion, de Belmont s. Lausanne, à Lausanne, vice-président; Eugène Rapp, d'Eschlikon (Thurgovie), à Genève; Arnold Soutter, de et à Aigle; André Bachmann, de Bertschikon (Zurich), à Orbe; François Baussy, de et à Carouge (Genève); Charles Desarzens, de Sarzens, à Laisanne; André Estier, de et à Versoix (Genève); Jean Gysel, de Wilchingen (Schaffhouse), à Genève; Edouard Pouly, des Cullayes et Montpreveyres, à Clarens, commune de Montreux. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président ou de chacun de ceux-ci avec l'un des administrateurs Eugène Rapp et Arnold Soutter. Les autres administrateurs n'exercent pas la signature sociale. Domicile légal: à Lausanne, 5, place St-François (en l'étude Pache et Verrey, notaires). Bureau: à La Sarraz (chez S.M.S.R.).

7 février 1962. Assurances.

Roger Genton, à Lausanne, bureau d'assurances (FOSC. du 29 juillet 1958, page 2069). Les bureaux sont transférés à l'avenue Tissot 15.

7 février 1962. Opérations bancaires, etc.

The American Express Company, Incorporated Hartford & New York, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 27 septembre 1961, page 2809), opérations bancaires, société anonyme avec siège principal à Hartford et New York et 1^{re} succursale en Suisse à Lucerne. Michael E. Lively, des USA, à Zurich, est nommé vice-président avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements. Paul Th. Messer, directeur, est nommé directeur général avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements.

7 février 1962. Travaux publics.

Albert Zanehi, à Lausanne, entreprise de travaux publics (FOSC. du 11 août 1955, page 2075). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 février 1962. Toasts.

Y. Michellod, à Prilly. Chef de la maison: Yvon Michellod allié Lassueur, de Leytron, à Prilly. Achat et vente de toasts pour hôtels, cafés et restaurants. 4, chemin du Platane.

7 février 1962. Gypserie, peinture.

Basler & fils, à Lausanne, gypserie et peinture, société en nom collectif (FOSC. du 25 avril 1947, page 1129). L'associé Karl Basler étant décédé le 26 mai 1959, la société est dissoute; la raison sociale est radiée. L'associé Ernest Basler allié Ackermann, de Zeihen (Argovie), à Lausanne, continue les affaires comme entreprise individuelle, conformément à l'art. 579 CO. La raison est E. Basler. Entreprise de gypserie et peinture. 30, rue de l'Alé.

Bureau d'Orbe

6 février 1962. Quincaillerie, articles de ménage, alimentation.

A. Thiébaud, à Chavornay. Le chef de la maison est André-Marcel Thiébaud, fils d'Ulysse-Alfred, des Ponts-de-Martel et Brot-Dessous, à Chavornay. Commerce de quincaillerie, articles de ménage et alimentation.

Bureau d'Oron

7 février 1962.

Société de Laiterie de Châtillens-Vuibroye, à Châtillens, société coopérative (FOSC. du 6 mai 1957). Le président Oscar Guignet a démissionné et ses pouvoirs sont éteints; il est remplacé par John Gilliéron, de Châtillens et Servion, à Châtillens (ancien vice-président). Ce dernier est remplacé comme vice-président par Edmond Guignet, de et à Châtillens (nouveau). La société reste engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

Bureau de Payerne

5 février 1962.

Immeubles et Dépôts S.A., à Payerne. Suivant acte authentique et statuts du 27 janvier 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles, leur construction et leur aménagement, leur exploitation, leur location, leur revente, ainsi que toutes opérations financières et commerciales en rapport avec ce but, notamment toutes opérations de placements hypothécaires, d'emprunts hypothécaires, de souscription ou d'achat d'actions de sociétés immobilières et de vente de telles actions. La société acquiert de la commune de Payerne, au prix de 7 fr. 50 le m², un bien-fonds sis dans cette commune, au lieu dit «Grossé Pierre» et qui est à détacher de la parcelle 855, feuille 15 du registre foncier. Le capital social, de 80 000 fr., est divisé en 80 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 40 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations ont lieu par avis personnels ou par publications. Le con-

seil d'administration est composé d'un à trois membres, actuellement de deux administrateurs, qui sont: Marcel Perrin, président, et Roger Perrin, secrétaire, les deux de et à Payerne. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Bureau: chez «Perrin Frères S.A.», en Glatigny.

Bureau de Vevey

5 février 1962. Participations.
Nestlé Alimentana S.A., à Vevey (FOSC. du 2 février 1962, page 352). Hansjörg Kohli, de Rüschegg (Berne), à La Tour-de-Peilz, est sous-directeur signant collectivement à deux.

Bureau d'Yverdon

3 février 1962. Bureau d'études, atelier électro-mécanique.
Georges Groux, à Montagny-sur-Yverdon. Le chef de la maison est Georges Groux, de Giez et Novalles, à Montagny-sur-Yverdon. Bureau d'études et atelier électro-mécanique.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

2. Februar 1962.
Hotel A. G. Bellwald, in Bellwald. Unter dieser Firma besteht gemäss Errichtungsurkunde und Statuten vom 29. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft, welche die Erstellung und den Betrieb von Hotel- und Wirtschaftsunternehmungen auf Gebiet der Gemeinde Bellwald bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 125 000, eingeteilt in 125 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 62 500 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hermann Paris, von und in Bellwald, Präsident; Willy Ritz, von Bellwald, in Bern, Vizepräsident, und Max Gisin, von Tenniken (Basel-Landschaft), in Sitten, Sekretär-Kassier. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Sion

3 février 1962. Tapissier-décorateur, etc.
François Robyr, à Montana, commune de Randogne, tapissier-décorateur, commerce de meubles et linoléum (FOSC. du 8 février 1957, N° 32, page 392). Cette maison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif ont été repris par la société «Ameublements François Robyr S.A.», à Montana/Vermala, ci-après inscrite.

3 février 1962.
Ameublements François Robyr S.A., à Montana/Vermala, commune de Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 18 décembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce de meubles, sellerie, tapisserie et revêtements. La société peut assumer des participations à toutes entreprises. Le capital social est de 200 000 fr., divisé en 200 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Il est libéré de 135 200 fr. François Robyr, à Montana/Vermala, fait apport à la société de l'actif et du passif de son commerce, selon bilan au 28 février 1961, d'après lequel l'actif s'élève à 458 932 fr. 06 et le passif à 258 932 fr. 06. L'actif net est ainsi de 200 000 fr. Le prix de reprise est fixé à 200 000 fr., en paiement duquel François Robyr reçoit 102 actions de 1000 fr., entièrement libérées, et 98 000 fr. en espèces. Selon bilan au 28 février 1961, 68 actions de 1000 fr., libérées à concurrence du 40% (= 27 200 fr.) sont libérées par compensation partielle d'une créance figurant au passif du bilan. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais et, pour les cas prévus par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans l'organe de publicité ou, si tous les actionnaires sont connus, par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé à chacun d'eux. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. François Robyr, de Montana, à Montana/Vermala sur Randogne, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: Immeuble Robyr Frères, Montana/Vermala.

3 février 1962.
Société Coopérative des Skilifts du Revers de Suen/St-Martin, à St-Martin. Sous cette raison sociale il a été constitué une société coopérative ayant pour but l'exploitation de skilifts dans la région de Revers de Suen/St-Martin. La société pourra entreprendre tout ce qui est utile pour favoriser le développement des sports d'hiver et du tourisme dans la région, procéder à tous achats de terrains ou à toute constitution de servitudes nécessaires au but de la société. Les statuts portent la date du 29 juillet 1961. Les parts sociales nominatives sont de 250 fr. Tout associé est responsable quant aux engagements de la société, jusqu'à concurrence du montant de 100 fr. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais et lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de cinq membres, actuellement composé de: Roger Pralong, de et à St-Martin, président; Prosper Gaspoz, Marcel Rey, André Mayor, d'Henri, Marcel Vuistiner, tous de et à Suen/St-Martin. Ils signent collectivement à deux. Locaux: chez le président Roger Pralong, à St-Martin.

3 février 1962. Immeubles.
S.I. Le Crepon Blanc S.A., à Sion. Selon acte authentique et statuts du 27 janvier 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme dont le but est l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gérance d'immeubles ou de terrains, ainsi que la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions s'y rapportant. La société acquerra la parcelle figurant sous art. 37681 et 43347 du cadastre de Bagnes, d'une surface réelle de 912 m², pour le prix de 50 fr. le m², soit pour le prix global de 45 600 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Les convocations se font par avis personnel, si tous les actionnaires sont connus, sinon, dans la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe de publicité. L'administration est composée d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Roland Charpillot, de Bévillard, à Genève, administrateur unique qui signe individuellement. Bureaux: chez André Bornet, architecte, avenue de la Gare, Sion.

3 février 1962. Immeubles.
S.I. Le Crepon Rouge S.A., à Sion. Selon acte authentique et statuts du 27 janvier 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme dont le but est l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la

construction, le financement, l'exploitation et la gérance d'immeubles ou de terrains, ainsi que la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions s'y rapportant. La société acquerra la parcelle figurant sous art. 38512B du cadastre de Bagnes, soit: pré d'une surface réelle de 1349 m², sise au lieu dit Navière/Bagnes, pour le prix de 122 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Les convocations se font par avis personnel, si tous les actionnaires sont connus, sinon, dans la Feuille officielle suisse du commerce, qui est l'organe de publicité. L'administration est composée d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Roland Charpillot, de Bévillard, à Genève, administrateur unique qui signe individuellement. Bureaux: chez André Bornet, architecte, avenue de la Gare, Sion.

3 février 1962. Transports, voyages.
Pierre Lathion, à Basse-Nendaz (FOSC. du 6 décembre 1955, N° 286, page 3119), entreprise de transport en tous genres, autocars, excursions. Cette maison exploite encore une agence de voyages et de transports internationaux.

3 février 1962. Immeuble.
Perruchoud & Cie, à Chalais. Armand Perruchoud, fils d'Hubert, de Chalais, à Sierre; Charles Bonvin, fils d'Edouard, de Lens, à Sierre, et René Esselier, fils d'Adolphe, de et à Sierre, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} février 1962. Achat, construction et exploitation d'un immeuble locatif et commercial au lieu dit «Choréchal», s.Chalais. La société est engagée par la signature collective des trois associés. Domicile: chez Hubert Perruchoud, de Fabien, à Chalais.

6 février 1962. Agence immobilière.
Robert Sprenger, à Sion. Le chef de cette maison est Robert Sprenger, de Rheinfelden (Argovie), à Sion. Agence immobilière. 29, rue Pratifiori.

6 février 1962.
Garage des Nations, Jean Rey, Sion, à Sion. Le chef de cette maison est Jean Rey, fils d'Adolphe, d'Ayent, à Bramois sur Sion. Garage pour véhicules à moteurs; atelier de réparation; service M.A.N.; lavage/graisage. Station distributrice de carburants benzine/diesel et de lubrifiants; achat et vente de véhicules à moteur/fournitures, pièces. Avenue de France.

6 février 1962. Restaurant.
Walker Léon, à Sierre, exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne: «Café des Liddes» (FOSC. du 14 novembre 1960, N° 267, page 3250). Cette raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

6 février 1962.
Société Immobilière Liddes Sierre S.A., à Sierre (FOSC. du 30 juin 1953, N° 148, page 1586). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 3 janvier 1962, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 150 000 fr., par l'émission de 200 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 150 000 fr., divisé en 300 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré.

Bureau de St-Maurice

6 février 1962. Bureau fiduciaire, assurances, etc.
Bernard Payot, à Martigny-Ville. Le titulaire est Bernard Payot, de Vollèges; à Martigny-Ville. Bureau fiduciaire, représentation d'assurances, agence immobilière.

6 février 1962. Antiquités.
Brügger et fils, à Port-Valais. Hortense Brügger née Clerc, épouse autorisée de Barnabas; Arthur Brügger, et Rosette Brügger née Vuagniaux, son épouse, tous trois de Planfayon, à Port-Valais, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1962 et qui est engagée par les signatures collectives d'Hortense et Arthur Brügger. Commerce d'antiquités. Le Bouveret.

Genf - Genève - Ginevra

5 février 1962.
Cartonnages S.A., Genève, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 29 janvier 1962. But: la fabrication de cartonnages en tout genre, ainsi que toutes les opérations industrielles et commerciales ayant trait aux cartonnages, papiers et cartons. Capital: 70 000 fr., entièrement versé, divisé en 70 actions de 1000 fr., nominatives. Reprise de biens envisagée: divers éléments actifs de l'entreprise exploitée sous la raison individuelle «R. Delouille», à Carouge, soit notamment les machines, le matériel, le mobilier, les installations, selon inventaire du 29 janvier 1962, et la clientèle, le tout pour 260 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Maillard, de Vevey (Vaud), à Lausanne, président; Charles Hugard, de Versoix, à Carouge, vice-président, et René-Marcel Delouille, de Genève, à Lancy, secrétaire. Signature: collective du président et d'un autre administrateur. Domicile: 12, rue de la Corratierie, chez Gustave Martin, notaire. Locaux de fabrication: Carouge, 9, clos de la Fonderie.

5 février 1962.
Association genevoise du Coin de Terre, à Genève, association. Date des statuts: 30 mai 1932, modifiés en dernier lieu le 21 mars 1957. But: procurer, en location ou en toute propriété, aux familles ouvrières ou de condition modeste, des jardins pour la culture des légumes nécessaires au ménage, et faciliter à ces familles l'acquisition de parcelles de terrain et la construction d'une habitation. Ressources: versements des membres ainsi que les dons, legs ou subventions. Direction: comité de neuf membres au moins. Signature: collective à deux de Charles Milhan, de Genève, à Vernier, président; Jean Buser, de Genève, à Vernier, secrétaire; André Jaquet, de Ballaigues (Vaud), à Vernier, administrateur; Walter Zellweger, de Bâle, à Genève; Raymond Perrot, de Neuchâtel, à Pregny-Chambésy, tous membres du bureau, et Horace Brot, de Genève, à Onex. Bureau: 11 C, chemin du Bouchet.

6 février 1962. Stations services de benzine.
Station du Château S.A., à Genève, société anonyme. Date des statuts: 29 janvier 1962. But: la création, l'achat, la location et l'exploitation de stations services de benzine et de tous carburants et lubrifiants pouvant comporter également la vente de tous pneumatiques et d'accessoires pour véhicules à moteur. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 500 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 70, route de Chêne, chez Henri-Albert Jacques.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 189623. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

A-E-Rutin

Nr. 189624. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Eisen, resp. Eisenverbindungen enthaltende pharmazeutische Spezialpräparate.

Beferrofolin

Nr. 189625. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Berutonin

Nr. 189626. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Betrophenyl

Nr. 189627. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wismuth oder Wismuthverbindungen enthaltende pharmazeutische Spezialpräparate.

Bismogastrol

Nr. 189628. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Calcium oder Calciumverbindungen enthaltende pharmazeutische Spezialpräparate.

Calcirubra

Nr. 189629. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vitaminhaltiges Geriatricium.

Devilon

Nr. 189630. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Dibefanil

Nr. 189631. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Drylin

Nr. 189632. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Entero-Guanidin

Nr. 189633. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Fungotox

Nr. 189634. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Eisen, resp. Eisenverbindungen enthaltende pharmazeutische Spezialpräparate.

Glucoferron

Nr. 189635. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Guajasyli

Nr. 189636. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Heparubin

Nr. 189637. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Khellospasmin

Nr. 189638. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Kliminex

Nr. 189639. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vitaminhaltiges Leberpräparat.

Livertex

Nr. 189640. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Mechopar

Nr. 189641. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Mephacortin

Nr. 189642. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Mephacyclin

Nr. 189643. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Mephapyrin

Nr. 189644. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Mephaserpin

Nr. 189645. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Mephastrep

Nr. 189646. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Mephoxycorton

Nr. 189647. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Meproform

Nr. 189648. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Methybol

Nr. 189649. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Metractyl

Nr. 189650. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Nicophedrin

Nr. 189651. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Nikethacor

Nr. 189652. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Nitrominal

Nr. 189653. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Raugotin

Nr. 189654. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Rhinocid

Nr. 189655. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Royagin

Nr. 189656. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Secadenyl

Nr. 189657. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Viphoston

Nr. 189658. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Visclerol

Nr. 189659. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vitamin enthaltendes pharmazeutisches Spezialpräparat.

Vitadoxin

Nr. 189660. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 16 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, Neu-Arlesheim (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialpräparate.

Xerodecal

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 356 vom 14. Februar 1962 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
369.28 Bulgarien		369.28
14.3410 Griechenland*		14.4865
0.5830 Jugoslawien		0.5830
107.65 1/2 Polen, Warenverkehr		108.21 1/2
17.94 1/4 Rumänien		18.03 1/2
71.932 Tschechoslowakei		71.932
60.55 Türkei		60.92
0.4834 Ungarn		0.4859
36.969		37.523

* Letztbekannte Kurse. Bei Einzahlungen für Drachmen-Verpflichtungen jeweiligen Tageskurs anfragen. 38. 15. 2. 62.

France

Prélèvement d'une redevance spéciale sur les opérations faisant l'objet d'une déclaration en douane

Selon les prescriptions françaises en vigueur¹⁾ les opérations donnant lieu à une déclaration en douane sont passibles, sauf certaines exceptions, d'une redevance de 2 %²⁾ assise sur la valeur des marchandises telle qu'elle est définie aux articles 35³⁾ ou 36 du «code des douanes».

«Les Documents Douaniers» N° 1014 du 18 janvier 1962 ont publié la teneur de la décision administrative (E/3) du 16 du même mois disposant que cette redevance ne doit être perçue qu'une seule fois sur les marchandises étrangères destinées à l'Algérie, au Sahara ou aux départements d'outre-mer³⁾, dédouanées en France métropolitaine avant leur réexportation par le même bureau de douane. Dans ce cas, le dépôt simultané de la déclaration de mise à

la consommation et du passavant d'exportation est considéré comme celui d'une seule déclaration en détail.

1) Voir FOSC. N°s 21, 291 et 272 du 28 janvier 1959, 12 décembre 1960 et 20 novembre 1961.

2) Voir FOSC. N° 74 du 30 mars 1954 (France: Valeur en douane).

3) Guadeloupe, Guyane française, Martinique, Réunion.

38. 15. 2. 62.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Banque Sudatlantique, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 28 février 1962, à 15 heures, au siège social, 12, Quai Général Gulsan.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Approbation des comptes et du bilan de l'exercice 1961 et décharge aux organes de l'administration.
- 4° Utilisation du bénéfice.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au domicile de la Banque.

Genève, le 15 février 1962.

Le conseil d'administration.

Welcher Art auch immer die Branche Ihres Geschäftes sein mag...

BOSTITCH Heftmaschinen helfen Ihnen Geld sparen

Wenn Sie Ihr Produkt oder dessen Versandverpackung mit Leim, Nägeln, Stiften, Nadeln, Nieten, Löten, Schnur, Klebband, Draht oder Bindfaden verschliessen, beachten Sie bitte folgendes:

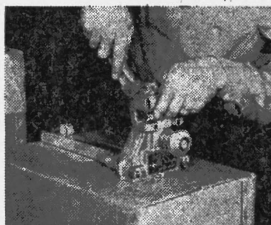
Heften mit Bostitch ist im allgemeinen schneller, arbeitseinsparend, billiger und bietet grössere Sicherheit.

Über 800 Bostitch Heftmaschinen-Modelle helfen Ihnen praktisch in jeder Industrie vertretenen Besitzern, Geld einzusparen. Geben Sie uns Gelegenheit, Ihnen zu zeigen, wie Bostitch auch Ihnen helfen kann, die Verpackungskosten niedriger zu halten.

Bostitch ist im Bereich des Möglichen jeder Anforderung auf dem Gebiete der Drahtheftung gewachsen.



Drahthefter—Bostitch Drahtheftapparate sind schnell und wirtschaftlich im Heften verschiedenster Materialien—von 2 Papierbögen bis zu 3,18 mm dickem, kaltgewalztem Stahl.



Verschliessen der Kartons—Sie können Versandboxen mit Heftklammern bis zu 5 mal schneller verschliessen als mit Leim. Vermeiden Sie unansehnliche Klebbänder, Streifen, usw., verwenden Sie diesen auf leichtesten Druck reagierenden tragbaren Deckelverschliessapparat.



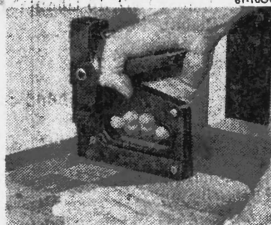
Generalvertretung der BOSTITCH für die Schweiz:

Alwin Marquardt
Grösstes Spezialhaus für Heftmaschinen und Klammern
Zürich 8, Höschgasse 45, Tel. (051) 34.11.34/35

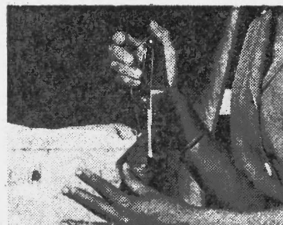
Besser und schneller arbeiten mit

BOSTITCH
Heftmaschinen und Klammern

eingetragene Schutzmarke



Heftpistole—Bostitch Heftpistolen erledigen die meisten Heftarbeiten in kürzerer Zeit—in Versand- und Packabteilungen, Möbelfabriken, Lagerhäusern, überall dort, wo früher Hammer und Nägel gebraucht wurden.



Beutelhetter—Verschliessen Sie Beutel und Türen mit der Bostitch-Heftzange—schneller und sicherer als jede andere Methode.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

NEUERSCHEINUNG

Demnächst erscheint als Sonderheft Nr. 70 der Volkswirtschaft eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1959–1961

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1959–1961 und umfasst mehr als 1000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte Nr. 54, 58, 61, 65 und 68, welche die Lohnsätze für die Jahre 1916 bis 1959 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für sechzehn aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 12.—. Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, entgegen. Der Einfachheit halber wird das Sonderheft gegen Nachnahme versandt. Interessenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Einzahlungsschein anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung der Einzahlungen ist — um Missverständnissen vorzubeugen — nicht erwünscht.

Von den Sonderheften Nr. 58, 61, 65 und 68 sind noch einige Exemplare vorrätig und können nachbezogen werden.

SWISSFONDS Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds

Die Fondsleitung (WISTAG Wohnbau-Investment AG Olten) hat im Einvernehmen mit der Treuhänderin (Schweizerische Spar- & Kreditbank St. Gallen) beschlossen, den Jahresabschluss-Termin vom 30. September auf den 30. Juni vorzuerlegen. Ziffer 14 des Treuhandvertrages vom 13. Mai 1960 wurde entsprechend geändert. Gleichzeitig wurden einige weitere Änderungen des Treuhandvertrages vorgenommen. Die geänderten Bestimmungen lauten nunmehr wie folgt:

Ziffer 2:

Die Mittel des Fonds werden in Liegenschaften auf dem Gebiete der Schweiz angelegt. Vornehmlich werden Liegenschaften zu Wohnzwecken erworben oder erstellt, wobei auf gute Risikoverteilung und gleichmässige Rendite zu achten ist. Der Erwerb von Hotels in ausgesprochenen Ferien- und Fremdenkurorten ist ausgeschlossen. Sofern es die Fondsleitung im Hinblick auf die Verhältnisse am Liegenschafts- und Kapitalmarkt als angezeigt erachtet, können Mittel auch in erstklassigen, leichtverkauflichen Wertpapieren angelegt werden.

Ziffer 3:

Die Liegenschaften werden zugunsten von Dritten normalerweise nur mit Hypotheken bis zu 60 % des Verkehrswertes belastet.

Ziffer 5:

Aus den Erträgen der Liegenschaften sind jährlich nach Vereinbarung zwischen Treuhänderin und Fondsleitung Einlagen in einen Renovations- und Amortisationsfonds zu machen, sowie die gesetzlichen und stillen Reserven zu bilden. Der Überschuss ist nach Abzug der Entschädigungen an Fondsleitung und Treuhänderin periodisch an die Zertifikatsinhaber auszuzahlen. Innerhalb 5 Jahren nicht bezogene Ausschüttungen verfallen dem Amortisationsfonds.

Ziffer 11:

Die Fondsleitung emittiert fortlaufend Zertifikate unbegrenzt im Rahmen der Anlagemöglichkeiten. Die Emissionsbedingungen werden von der Fondsleitung unter Berücksichtigung des Gesamtvermögens bestimmt. Im Emissionspreis sind die Emissionskosten inbegriffen.

Ziffer 14:

Die Fondsleitung erstellt jeweils per 30. Juni eine Aufstellung über die Anlage des Fondsvermögens, sowie seine Ertragsrechnung. Aufstellung und Ertragsrechnung sind in geeigneter und ausreichender Weise bis spätestens 31. Dezember zu veröffentlichen.

Ziffer 18:

Die Treuhänderin bezieht für ihre Tätigkeit eine Entschädigung nach üblichen Banknormen.

WISTAG Wohnbau-Investment AG Olten.

EXPERTA
Fiduciaire S.A.

Zürich

Bahnhofstrasse 79
(051) 25 74 48

Bâle

Dufourstrasse 25
(061) 24 58 58

Berne

Gartenstrasse 3
(031) 302 35

Lausanne

Bellefontaine 2
(021) 23 66 66

Révisions
Organisation
d'entreprises
Questions fiscales

Bank in Menziken

Laut Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 12. Februar 1962 wird die Dividende pro 1961 zahlbar gegen Coupon Nr. 88 mit:

Fr. 12.— per Aktie, abzüglich
Fr. 3.60 Coupon- und Verrechnungssteuer
Fr. 8.40 netto

Menziken, den 12. Februar 1962.

Laboratoires Bonny S.A., Genève

31, avenue Giuseppe Motta

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée extraordinaire

le 26 février 1962, à 10 heures, dans les bureaux de la société, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Approbation des comptes et bilans.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Modification du conseil d'administration.
- 4° Propositions individuelles.

Le conseil d'administration.

Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Uznach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 28. Februar 1962, 16.30 Uhr, im Schloss-Cinéma, in Rapperswil, beim Bahnhofplatz.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1961.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Gutachten und Anträge des Verwaltungsrates über Vergaben aus dem Fonds für gemeinnützige Zwecke.
5. Umfrage.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle, sowie die Gutachten zu Traktandum 4, liegen ab heute bei allen Niederlassungen der Bank zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung sind bis Dienstag, den 27. Februar 1962, mittags, beim Hauptsitz oder einer unserer Niederlassungen gegen Angabe der Aktiennummern zu beziehen. Am Tag der Versammlung können keine Karten mehr ausgegeben werden.

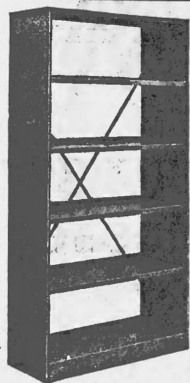
Die Aktionäre sind zur Teilnahme an dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Uznach, den 14. Februar 1962.

Der Verwaltungsrat.

Kampoda

Stahlmöbel



Fr. 185.-

ab Lager

komplett, franko
Emballagekosten200x100x34 cm
oder andere Masse

Generalvertreter:

Trosselli & Söhne AG.

60-02, rue du Stand

Tel. (022) 24 43 40

Genève

Verlangen Sie Prospekte — Vertreter in der ganzen Schweiz

Kampoda

Löwenstrasse 44

Tel. (051) 25 84 84

Zürich

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasser:

Meyer-Schneider Jakob

geb. 1889, Bierbrauer, von Itingen, in Liestal, Zeughausplatz 15, gestorben am 17. Januar 1962.

Eingabefrist: bis und mit 16. März 1962.

Die Eingaben für Schulden, Bürgschaften und sonstige Ansprüche sind unter Angabe der Beweismittel der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Liestal, den 1. Februar 1962.

Bezirksschreiberei Liestal

(Erbschaftsamt).

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasser:

Dr. med. Werner Raaflaub

des Carl Arnold und der Ida geb. Würsten, geb. 21. April 1893, von Saanen, Ehemann der Louise Elise geb. Mantel, gewesener Arzt, wohnhaft gewesen in Bern, Schänzlihalde 17, verstorben am 2. Januar 1962.

Eingabefrist: bis und mit 24. März 1962.

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsratshalter II von Bern;

b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Markus Steiner, Amtshausgasse 20, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Mussverwalter: Herr Holf Raaflaub, Notar, Spitalgasse 18, Bern.

Bern, den 12. Februar 1962.

Der Beauftragte:

Markus Steiner, Notar.

Zu verkaufen

3 Facit-Rechenmasch.

elektr. mit Garantie

NEA halbautomatisch

Fr. 1200.-

CA 1-13 vollautomatisch

Fr. 1800.-

CE 1-13

Fr. 1100.-

auch andere Occasionen vorrätig

A. Conte & Co. AG

Postfach Zürich 11/50 — Telefon (051) 46 98 67

Preiswürdig

WALTHER
ADDIERMASCHINE

Modelle modernster Bauart.

Kapazitäten:

9/10-, 11/12-, 11/13-stellig.

mit Multiplizier-
einrichtung.

Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23

Bahnhofplatz 9

Tel. (051) 27 01 33

FONDS CLAIR-LOGIS LAUSANNE

Avis de paiement du coupon N° 7 (exercice 1961)

Dès le 15 février 1962, le coupon N° 7 des parts de copropriété «Clair-Logis» est payable sans frais par

Fr. 20.- net

Montant brut, 4,37%

Fr. 21.85

Impôt anticipé 27% sur Fr. 6.85

Fr. 1.85

Montant net 4%

Fr. 20.-

Domiciles officiels de paiement des coupons et de souscription:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne

Crédit Foncier Vaudois, Lausanne

et leurs agences dans le canton

L'émission continue des parts de copropriété «Clair-Logis» donne aux petits épargnants comme aux détenteurs de grands capitaux, la possibilité de faire un placement sûr et comportant un rendement intéressant.

Clair-Logis, Lausanne

5, rue Centrale, Lausanne

Letzterschienene Sonderhefte

Die hiernach aufgeführten Sonderhefte können vom Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, Postleheckrechnung III 520, Bern, bezogen werden. Auf Verlangen geben wir auch gerne die Liste sämtlicher Sonderhefte ab. Die meisten dieser Veröffentlichungen sind in deutscher und französischer Sprache erhältlich:

Nrn.		Fr.
57	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953) ...	6.80
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955)	4.75
60	Hilfe an die Bergbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetrieben, 48 + 4 S. Kunst-druckbeilage (1955)	6.30
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952 bis 1955 (1956)	9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956)	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues, 40 S. (1956) ...	5.-
64	Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 Seiten (1957)	4.75
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 232 S. (1957)	20.-
—	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S. (1959)	11.35
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1949, 1955—1957 (1958)	9.70
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau, 32 S. (1959) ..	3.85
68	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1949, 1957—1959 (1960)	11.35
69	Kleinaktien und nennwertlose Aktien, 24 S. (1961)	3.85
—	Verzeichnis schweiz. Berufs- und Wirtschaftsverbände, X. Ausgabe (1960)	5.50

100 Jahre



Fortschritt im Kassen- Tresor- und Stahlmöbelbau

BAUER

Bauer AG Nordstrasse 25/31
Zürich 6/35 Telefon 051/28 94 36
Schlossfabrik in Wetzikon/ZH

KURHAUS und med. KLINIK

das ganze Jahr geöffnet



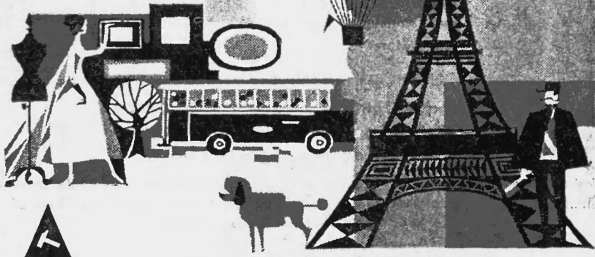
Ob. Luzern, 600 m. ü. M. Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten, Diätetiken, physikalische Therapie, synkardiale Massage.

Chefarzt Dr. med. H. Meler-Schefer FMH. Prospekt durch die Direktion W. Bossi, Tel. (041) 2 02 04 / 8

Ihre Muster Ihre Waren gewinnen...

dank der attraktiven **Etuis, Musterkoffer**, Ladenmöbel-Einbauten der Etuisfabrik N. Hardegger GmbH auch **Spezialist für Besteck-Einbauten**
Kompterstrasse 5, Zürich 7, Tel. 051 32 67 96

KONTO-KORRENT-PROBLEM IN PARIS



Riesiges Bankhaus – Hallen, Gänge, Schalter, Büros. Ein Buchhalter sitzt vor 5000 unsaldierten Konten – und hat den Cafard. Wir haben volles Verständnis, möglicherweise würde es auch uns packen...

«Magnifique, wenn jedes Kontoblatt sozusagen automatisch saldiert wäre, wenn jedes Konto jeden Tag bilanziert wäre... dann wäre Buchhalter sein eine Freude...»

Und dann die Erleuchtung, die plötzliche Eingebung: das sollte doch möglich sein! Hier weiß doch sicher RUF Rat?!

Also rasch zur Tat: Besprechung mit RUF, Diskussion über den Betrieb, die Organisation, die betriebsinternen Besonderheiten und danach Festlegen des Organisationsschemas und der Arbeitsmittel. Die Unsicherheit

ist gebannt. Die Freude an der Arbeit gewinnt Oberhand, selbst für den Buchhalter.

Nicht nur in Paris, auch bei uns in der Schweiz sind die Probleme für möglichst rationelles Arbeiten vielfältig. Es lohnt sich deshalb, zusammen mit einem RUF-Berater den ganzen Aufgabenkreis durchzusprechen, alle Details zu prüfen und dann den von RUF aufgezeigten Weg einzuschlagen.

RUF-BUCHHALTUNG ZÜRICH
Hauptsitz: Badenerstraße 595
Laden: Löwenstraße 32
Telephon: 051 / 54 64 00

RUFEN SIE RUF

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe
März 1961)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestellungen der Einzelzahlungen nicht erwünscht.

Administration
des Schweizerischen
Handelsamtsblatts Bern



Leipziger Messe

4. bis 13. März 1962

Umfassendes Angebot aller Zweige der modernen Technik und der Konsumgüterindustrie aus über 60 Ländern.

Erfolgreicher Handelsplatz
für Ost und West



Leipziger Messeamt
- Heintzstrasse 18a, Leipzig C 1

Vertretung in der Schweiz,
Postfach, Zürich 39

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG
Buchdruckerei zur Frochen
Zürich 25 Tel. (051) 42 71-69

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Dienstag, den 27. Februar 1962, vormittags 11.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Bank.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle für das Jahr 1961, Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1961, Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Verwaltungsratswahlen.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Revisionsbericht und dem Geschäftsbericht für das Jahr 1961 liegen ab 16. Februar am Sitz der Gesellschaft, Bäregasse Nr. 29, Zürich 1, zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder einem anderen genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit Montag, 26. Februar 1962, am Schalter der Bank bezogen werden.

Zürich, den 15. Februar 1962.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. W. Boveri.

Société immobilière Fiperfa, Genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
mercredi 28 février 1962, à 17 h. 30, chez MM. Lomhard, Odier & Co., Corrairie 11, Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du vérificateur des comptes.
- 3° Vote sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Election du vérificateur des comptes.

Le bilan et le compte de profits et pertes arrêtés au 31 décembre 1961, le rapport du conseil d'administration et du vérificateur des comptes sont à disposition chez M. Charles Boveyron, 3, rue du Purgatoire, Genève.

Le conseil d'administration.

S.A. des immeubles du Square de RIVE, Genève

Messieurs les actionnaires sont informés que le coupon N° 5 est payable dès le 12 février 1962 en Fr. 30. — brut pour les actions N° 1 à 876 et en Fr. 12. — brut pour les actions N° 877 à 926, sous déduction de 30 % d'impôts fédéraux.

Domicile de paiement: Régie-Jacques L'Huillier, 5, rue Pellet, à Genève.

Precisa
160

Eine Meisterleistung der einheimischen Industrie!

Was vor wenigen Jahren noch für unmöglich galt, hat die Rechenmaschinenfabrik PRECISA AG in Zürich-Oerlikon gelöst. In einer Preisklasse, die noch vor kurzem für Handmaschinen üblich war, können Sie jetzt eine vollwertige elektrische Rechenmaschine kaufen! Fast unglaublich — aber wahr, dank neuen Konstruktionsmethoden und rationellster Fertigung. Die neue PRECISA 160 bietet aber noch mehr. Sie arbeitet schneller, rechnet 9- bzw. 13stellige Resultate aus (auch unter 0) und entspricht trotz ihres günstigen Preises dem schweizerischen Qualitätsprinzip. Gediegene, neuzeitliche Form, geringer Platzbedarf.

**Diese neue elektrische
PRECISA kostet Fr. 850.—**



ERNST JOST AG

Zürich: Geßnerallee 50, Tel. (051) 23 67 57, Laden Löwenstr. 60, beim Hauptbahnhof
Aarau: Kasinost. 36, 1. St., Tel. (064) 2 82 25



Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig.

Nutzen Sie diese
Kaufkraft —
insrieren Sie!

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern unentgeltliche Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»